

新锐建筑

30

novelty
architecture

贝思出版有限公司 编

Compiled by Pace Publishing Limited



清华大学出版社



图书在版编目(CIP)数据

新锐建筑 30 / 贝思出版有限公司编. —武汉: 华中科技大学出版社, 2008.6
ISBN 978-7-5609-4498-2

I. 新… II. 贝… III. 城市建筑—世界 IV. TU984

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 053309 号

新锐建筑 30 贝思出版有限公司 编

资料来源:《建筑技术与设计》

出版发行: 华中科技大学出版社
地 址: 武汉市珞喻路 1037 号 (邮编: 430074)
出 版 人: 阮海洪
责任编辑: 王彩霞
责任校对: 赵萌
责任监印: 张正林
特邀编辑: 叶俏馨 张玉燕 段媛
封面设计: 孙海
排 版: 周方卫
印 刷: 上海美雅延中印刷有限公司
开 本: 1000mm × 1200mm 1/16
印 张: 16
字 数: 30 千字
版 次: 2008 年 6 月第 1 版
印 次: 2008 年 6 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-5609-4498-2/TU · 341
定 价: 240.00 元

销售电话: (022)60266190 60266199(兼传真)
邮购电话: (010)64155588
网 址: www.hustpas.com

(本图书凡属印刷、装帧错误, 可向承印厂或发行部调换)

新锐建筑

30

novelty
architecture

贝思出版有限公司 编

Compiled by Pace Publishing Limited



清华大学出版社



建筑 · 城市 · 文化

Architecture · City · Culture

生活之美，来自人们生活在此处的探索与发掘。随着文明的不断向前推进，人与城市之间的联系，人与建筑之间的关系，越来越密不可分。城市不仅仅用于居住，同时还是历史和文化的载体。

有人说过，城市是通过建筑来书写它的自传的；也有人说过，建筑是缩小了的城市，城市是扩大了的建筑。城市是建筑群的组合，建筑是城市的主体，城市中各种体量造型的建筑是构成城市个性的重要因素，它是一定时期文化的特征，代表一定地域、一定时期的民风习俗和审美情趣，记录着城市的形态，见证着城市的发展。建筑不仅仅以其“形”存在，还以其历史背景、文化地位和城市生活中的魅力在城市发展的时间轴上延续至今，延续至未来。

建筑是时代的一个产物，是社会的一个重要反映。随着世界经济技术文化的发展，人们在利用、改造大自然方面，确实是取得了非常大的成就。但是，人口剧增、资源过度消耗、气候变异、环境污染和生态破坏等问题亦严重地威胁着人们的生存和发展。在可持续发展建筑观里，保护生态、创造可持续发展的人类生存环境，成为建筑设计师的首要任务。

建筑还是一个地区的产物，世界上没有抽象的建筑，只有具体的地区的建筑，它总是扎根于具体的环境之中，受到所在地区的地理气候条件的影响，受具体的地形条件、自然条件，以及地形地貌和城市已有的建筑地段环境所制约，这是造就一个建筑形式和风格的一个基本点。

有学者曾发出这样的呼吁：建筑是凝固的艺术，其中凝固的应该是一个民族的文化，体现的是一个民族的某种风格。建筑的文化性，就是建筑具有双重性，它既是物质的财富，又是精神的产物；它既是技术的产物，又是艺术的创作。如果没有自身的文化在里面，这个建筑注定是没有生命力的。城市的建设也是一样，置身其间，应该有一种很强烈的文化感，不能现代化的东西都有了，而文化没有了。然而在如今，现代建筑无论在西方与东方，均运用约略相似的建筑技术和相似的空间组织。在此过程中地域与传统特色被推至边缘，不受重视，城市环境的地域性特色和丰富的传统形式被美其名曰为“现代化社会的包装”快速地侵蚀着，而且一去永不复返。这是城市文化的一种灾难。一座优秀的建筑，其精神内涵的作用常常超越功能本身。但凡精品都能诠释一定的精神内涵，有很高的文化品位。历史上每一个时代，都产生一批不朽的建筑作品，其文化意义和艺术感染力常常使其成为一个历史时期的文化标志，国家和民族的精神象征。

建筑是文化的符号，建筑是凝固的艺术，建筑为人而存在，同时也受到人文的滋养。



The beauty of life stems from the exploration and discovery by city dwellers. With continuous cultural development, the bond between man and city has become closer; and the connection between man and architecture has also become inseparable. Cities are not just places in which people live, but also a platform on which history and culture are passed on.

Some suggested that a city's autobiography is written by the architectures therein; whilst others might believe that architectures resemble mini-cities, and cities embody the extension of architectures. A city is formed by groups of architectures, which, at the same time, act as the core of the city. Different forms of architecture determine the city's characteristics. They feature the city's culture across various periods of time, represent the folkways, and most importantly, keep track of the city's development. Architecture is not just built upon its 'outer appearance', but also upon its historical background, cultural status as well as the allure it creates. It is perpetual, will remain over time and extend to the future.

Architecture is the product left behind by the passage of time. It significantly reflects the characteristics of society. As the world's economy, technology and culture develop rapidly, human beings have succeeded in making use of nature and gaining from within. Yet, growing population, overuse of resources, climate change, environmental pollution as well as ecological destruction are posing great threats to our lives and development. Thus, attaining sustainable development and protecting the environment become a major task for architects.

Architecture is produced by a specific region or district. There is no such thing in the world as 'abstract architecture'; there is only concrete architecture, which is rooted in a substantial environment, and thus is very much restricted by the topographic and natural conditions of the area, as well as the landforms and other existing buildings in the city.

As some scholars put forward, architecture is an art of solidification. By 'solidification' it means the blending of racial culture, as well as the incarnation of folkways. The cultural characteristic of architecture lies in its dualism. Such dualism of architecture refers to material wealth as well as spiritual possession. It is both a result of technological advancement and a creation of art. If there is no culture in it, architecture can be said to be lifeless. This also applies to other constructions in the city. Within them, we should be able to feel an intense sense of culture, but not merely the modernized elements. However, modern architecture, either from the West or the East, is usually designed by similar architectural skills and spatial arrangements. During such process, the regional characteristics and traditional culture have been marginalized, and corroded by the beautiful packing of the modernized society and are gone forever. This is a disaster of the city's culture. The connotation of a fine building always prevails the building's functions perse. Every fine work should be able to portray certain spiritual connotation, and have high standards of cultural savor. There are a bunch of undying architectural works in each period of time in the history, and the cultural essence and artistic magical power always represent a certain historical period, and the nation's and people's spirit.

Architecture is a sign of culture and a solidified form of art. It exists for human beings, and is concurrently nourished by people's art and culture.



目录 • Contents

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 3 | 前言
Preface | 128 | 多伦多大学泰伦斯·唐纳利细胞及生物分子研究中心
Terrence Donnelly Centre for Cellular and Biomolecular
Research at the University of Toronto |
| 8 | 树叶, 小礼拜堂
Leaf Chapel | 138 | 美国Genzyme公司办公楼
Genzyme Center |
| 16 | 卡斯楚普海滨浴场
Kastrup Sea Bath | 148 | 马勒4号办公楼
Mahler 4 Office Tower |
| 26 | HydraPier展览馆
HydraPier Exhibition Hall | 156 | 丹麦FIH投资银行总部大楼
FIH Domicile, Copenhagen |
| 34 | 独岛博物馆
Museum of Solo Island, Korea | 164 | TOD'S表参道大楼
TOD'S Tokyo Building |
| 40 | 德雷珀自然历史博物馆
Draper Museum of Natural History, US | 170 | 桑普恩森公司总部大楼
Head Office of Sampension |
| 46 | 南澳洲莫森湖学校
Mawson Lakes School, South Australia | 180 | 德国劳特林根西南金属办公楼设计
Office Building Südwestmetall Reutlingen |
| 54 | 西雅图公共图书馆
Seattle Central Library | 188 | 丹麦克朗伊兰德储蓄银行总部大楼
Savings Bank Kronjylland Headquarters, Denmark |
| 64 | 加拿大沃恩新资源图书馆
Pierre Berton Resource Library | 196 | 德国Entory公司新行政办公楼
New Administration Building of Entory AG |
| 72 | 南澳州立图书馆改建工程
Redevelopment of State Library of South Australia | 206 | 芝加哥大学商业研究生院新大楼
The New Graduate School of Business of University, Chicago |
| 82 | 多哈体育城之塔
The Doha Sports City Tower | 214 | 华伦达停车场
Veranda Parking Garage |
| 88 | 德国TÜBINGEN体育馆
Sports Hall Tübingen | 222 | 丹佛国际机场新雨篷设计
New Terminal Canopy for Denver International Airport |
| 96 | 芬兰赫尔辛基运动馆
Sport Pavilions in Helsinki, Finland | 228 | 海肯豪斯酒店
Hotel Haeckenhaus |
| 104 | 荷兰阿尔芬市城堡影剧院
Theatre and Cinema Castellum | 238 | 墨西哥城康德萨酒店
Hotel Condesa, df |
| 112 | 阿姆斯特丹现代音乐中心
Centre for Modern Music, Amsterdam | 248 | 艺术收藏者之家
Art Collectors' Residence, Toronto |
| 120 | 底特律交响乐团交响乐厅
Detroit Symphony Orchestra | | |

位置/Location	Kobuchizawa, Japan
业主/Clients	Risonare (Hoshino Resort)
建筑师/Architects	Klein Dytham architecture, Astrid Klein, Mark Dytham,
景观设计/Landscape designer	Yoshinori Nishimura, Yukinari Hisayama
灯光设计/Lighting designer	Studio On Site
结构工程/Structure engineer	ICE
摄影/Photos	Atup Japan
总占地面积/Total area	Katsuhisa Kida 167 887 m ²

树叶，小礼拜堂

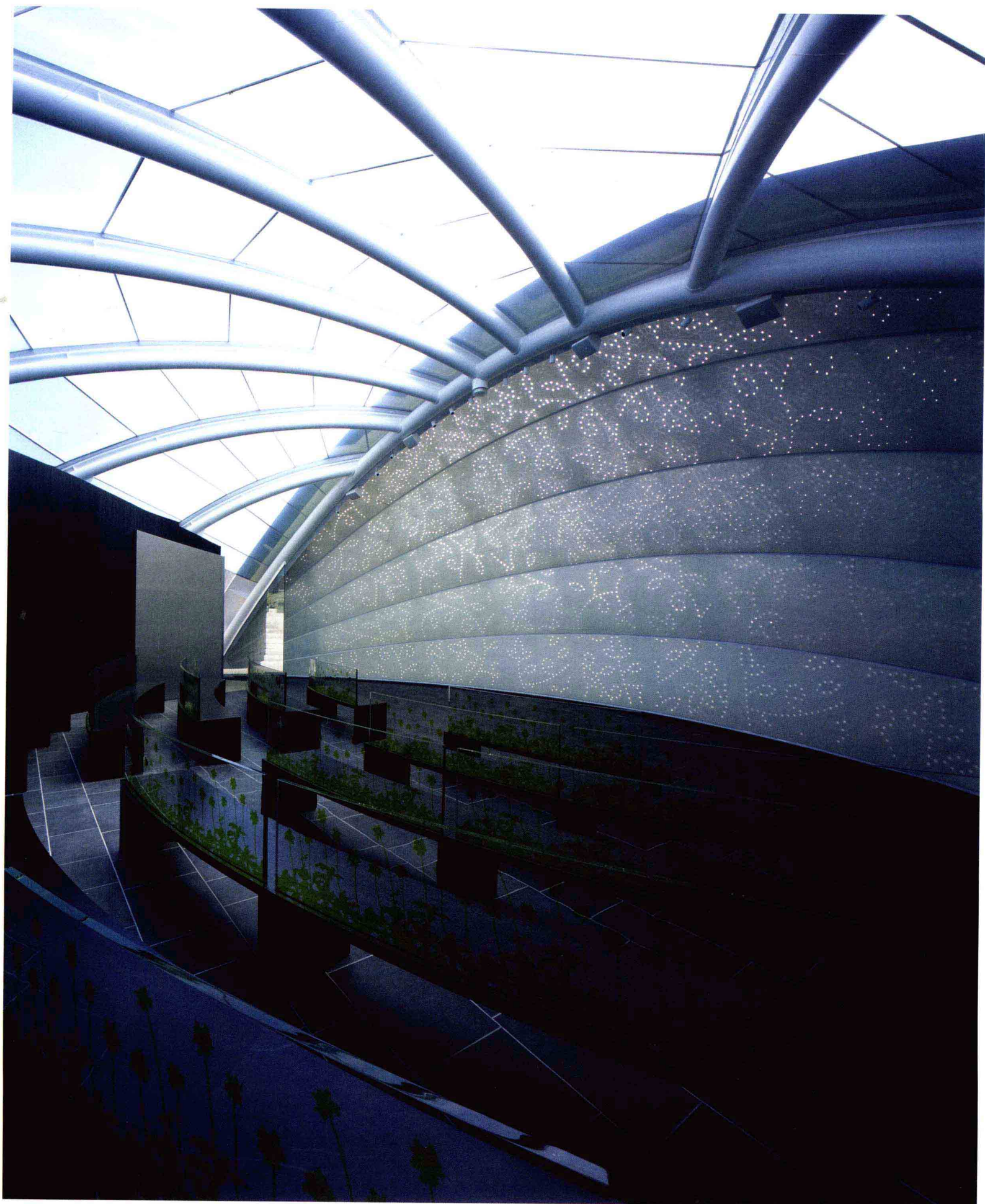
Leaf Chapel

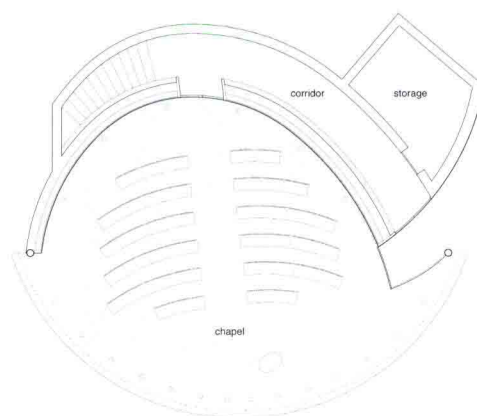
树叶礼堂坐落于小渊泽Risonare度假酒店的地界内，拥有清新的绿色背景，能望到美丽的富士山。礼堂由两片“树叶”组成——一片是玻璃，一片是钢结构，屋面似乎飘离地面，悬浮于水面之上。有着精致饰带的玻璃“树叶”，像是一个棚架结构，将屋面撑起。在渐渐远离主叶干的地方，叶子慢慢变薄，使人感觉到叶子的纹理。白色的钢结构“树叶”，穿有4 700个孔，每个孔都有一个丙烯酸有机玻璃透镜，就像带有精致蕾丝的新娘面纱一样。光穿过透镜，将图案投射到建筑内部白色的织物上。随着太阳的移动，投射的图案也不断变化，给婚庆典礼制造出非凡的背景。

在典礼结束时，新郎揭开新娘的面纱亲吻新娘，钢结构的“树叶帷幔”也魔幻般打开，外面的池塘和迷人的自然景色展现在众人面前。尽管整个结构重达11吨，但是圆柱形的机械装置可以在38秒内把它静静地抬起，就像抬起一片薄布。

通过特意地选用材料在内部形成黑色的衬托，令整个场景变得更加明亮纯洁无瑕。礼堂墙用黑色的木材装饰，地板是黑色的花岗岩。黑色的长椅可以容纳80人，长椅靠背用丙烯酸制成，一朵亮丽的绿色花儿图案嵌入到20mm的丙烯酸中，产生一种柔和松软的效果。从礼堂的后面看，对着池塘，透过敞开的帷幕，让人感觉就像很多水生植物在池塘里生长；在帷幕落下时，似有一大片花园在白色的背景下摇摆。所选的花是一种叫做Rempukusou的，生长在小溪边有着黄色花瓣的小花，它的中国名字的含义是幸运，很适合婚礼这种场合。在典礼结束时，帷幕打开，参加婚礼的人走上台形石阶，穿过池塘，来到树木环绕的绿地，享受香槟酒和面包。

月光下，在树叶礼堂举行婚礼，景象也是非常生动的，泛光灯的灯光穿过帷幕的透镜，形成精美亮丽的图案。打开帷幕，许多烛光在草坪上等待客人穿过池塘。在客人们享受香槟酒的时候，树叶礼堂将月色当作背景。帷幕关闭时，一盏灯从礼堂里照射出来，礼堂宛如一个精致的灯笼。





1m 5m 10m
plan







The Leaf Chapel, located in the Risonare Resort Hotel, has a fresh green background. The beautiful mount Fuji could be seen even from a distance. The Chapel is composed of two pieces of "leaves"—one is made of glass and the other is steel. The roof looks as if it is floating away from the earth and suspending on the water. The decorated glass in the form of a "leaf", resembles a shelf—structure supporting the roof. The edge of the leaf which is apart from the main branch becomes thinner and thinner, creating a feeling of the leaf's texture. The white steel "leaf" has 4 700 holes. Each hole is fixed with an acrylic plexiglass lens, which looks like an elegant lace on a bride's veil. When the light passes through the lens, it projects patterns on the white fabric in the interior of the construction. Along with the move of the sun, the projected patterns change accordingly, creating an extraordinary background for the wedding.

When the wedding ends, the groom flips over the bride's veil and kisses her. Then, the steel "leaf screen" will open magically to reveal the pool outside and the charming natural scenery to the visitors. Although the steel weighs 11 tons, it could be raised up quietly by the round column machines in 38 seconds, just like lifting up a piece of thin cloth.

The specially—chosen material forms a black decoration in the interior and makes the entire space become brighter and pure. Black wood is used to decorate the walls and black granites are



used to cover the floor. Black benches, with its back made of acrylic acid can accommodate about 80 people. A beautiful green flower pattern is inserted in the 20mm acrylic to create a soft affection. Viewing from the back of the chapel, facing the pool and looking through the opened screen, all this look like a lot of waterplants growing and floating in the pool. When the screen falls down, it seems like a big cluster flowers swaging on the white background. The flower, named Rempuksou with little yellow petal lines, has been chosen to be planted beside the little rivulet. It means "luck" in Chinese and is very suitable for wedding celebrations. When the ceremony approaches the end and the screen is opened, people attending the wedding can walk on the stone steps through the pool and arrive at the greenbelt to enjoy champagne and bread.

Holding a wedding ceremony in the leaf chapel under the moonlight enables you to enjoy the charming scenery. The flood-light shines through the lens in the screen and forms an elegant picture. Flipping open the screen, numerous candles are lit on the ground to lead guests to pass through the pool. When they are enjoying the champagne, the leaf chapel takes the moonlight as the background. When the screen is closed, a light will come out from the chapel, making it look like a beautiful lantern.



